



Załącznik nr 3 do Zapytania ofertowego

## UMOWA POWIERZENIA PRZETWARZANIA DANYCH OSOBOWYCH

(umowa zostanie zawarta w przypadku, gdy będą przetwarzane dane osobowe)<sup>1</sup>

nr .....  
(dalej: „Umowa Powierzenia”)

zawarta w dniu ..... 2025 r. w Kielcach pomiędzy:

Politechniką Świętokrzyską w Kielcach, al. Tysiąclecia Państwa Polskiego 7 24, 25-314 Kielce, zwaną dalej „Politechniką” reprezentowaną przez:

.....

a

.....

zwaną/ym dalej „Przetwarzającym” reprezentowaną/ym przez:

..... (funkcja)

zwanymi dalej łącznie „Stronami”

o następującej treści:

### § 1

#### Powierzenie przetwarzania danych osobowych

1. W związku z realizacją Umowy nr FERS.01.05-IP.08-0234/23-00 z dnia 26.06.2024 r. zawartej pomiędzy Narodowym Centrum Badań i Rozwoju z siedzibą w Warszawie (00-801), ul. Chmielna 69, a Politechniką Świętokrzyską z siedzibą w Kielcach, Al. Tysiąclecia Państwa Polskiego 7, 25-3124 Kielce, której przedmiotem jest realizacja projektu „Dostosowanie kształcenia w Politechnice Świętokrzyskiej do potrzeb współczesnej gospodarki” nr FERS.01.05-IP.08-0234/23 w ramach programu Fundusze Europejskie dla Rozwoju Społecznego 2021-2027 współfinansowanego ze środków Europejskiego Funduszu Społecznego Plus, Politechnika powierza Przetwarzającemu w trybie art. 28 *Rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2016/679 z dnia 27 kwietnia 2016 r. w sprawie ochrony osób fizycznych w związku z przetwarzaniem danych osobowych i w sprawie swobodnego przepływu takich danych oraz uchylenia dyrektywy 95/46/WE (ogólne rozporządzenie o ochronie danych)*, zwanego dalej „Rozporządzeniem”, przetwarzanie danych osobowych.
2. Politechnika oświadcza, że w rozumieniu Rozporządzenia jest administratorem zbioru danych osobowych pod nazwą „Dane uczestników Projektu „Dostosowanie kształcenia w Politechnice Świętokrzyskiej do potrzeb współczesnej gospodarki”.
3. Politechnika powierza Przetwarzającemu dane osobowe z wyżej wymienionego zbioru, w zakresie określonym Umową Powierzenia, i poleca Przetwarzającemu ich przetwarzanie.
4. Przetwarzający oświadcza, że profesjonalnie zajmuje się działalnością objętą zakresem Umowy Powierzenia oraz gwarantuje, że ma odpowiednią wiedzę, wiarygodność i zasoby dla jej realizacji.
5. W związku z wykonywaniem Umowy Powierzenia żadnej ze Stron nie przysługuje dodatkowe wynagrodzenie.

### § 2

#### Zakres i cel przetwarzania danych

1. Przetwarzający będzie przetwarzał następujące Dane:

1) ....., (informacje zostaną uszczegółowione w momencie zawierania umowy)

<sup>1</sup> Umowa zostanie zawarta w przypadku przetwarzania danych osobowych



zwane dalej „Danyimi”.

2. Powierzone przez Politechnikę Dane będą przetwarzane przez Przetwarzającego wyłącznie w związku i w celu wykonania Umowy Głównej i w sposób zgodny z Umową Powierzenia.
3. Dane będą przetwarzane przez Przetwarzającego przy wykorzystaniu systemów informatycznych lub w wersji tradycyjnej (papierowej), wyłącznie w celu prawidłowej realizacji Umowy Głównej.
4. Przetwarzający uprawniony jest do wykonywania na Danych jedynie takich operacji, które są niezbędne do wykonywania Umowy Głównej, tj.:
  - 1) zbieranie,
  - 2) utrwalanie,
  - 3) przechowywanie,
  - 4) przeglądanie,
  - 5) usuwanie.

### § 3

#### Sposób wykonania Umowy Powierzenia

1. Przetwarzający w każdym przypadku będzie dokonywał przetwarzania Danych wyłącznie zgodnie z przepisami prawa, Umową Powierzenia oraz dobrymi praktykami stosowanymi w dziedzinie ochrony danych osobowych. Strony przez przepisy prawa rozumieją wszelkie akty prawa krajowego i europejskiego obowiązujące Politechnikę i Przetwarzającego teraz lub w przyszłości, z uwzględnieniem ich ewentualnych zmian, które nastąpią w okresie obowiązywania niniejszej Umowy, zwane dalej „Aktami Prawnymi”.
2. Przetwarzający oświadcza, iż prowadzi rejestr kategorii czynności przetwarzania oraz dysponuje odpowiednimi środkami, w tym należyтыми zabezpieczeniami umożliwiającymi przetwarzanie Danych zgodnie z Rozporządzeniem. Przetwarzający zobowiązuje się, przy przetwarzaniu powierzonych Danych, do ich zabezpieczenia poprzez podjęcie środków technicznych i organizacyjnych, o których mowa w art. 32 Rozporządzenia, zapewniających adekwatny stopień bezpieczeństwa odpowiadający ryzyku związanym z przetwarzaniem Danych, w szczególności wynikającemu z przypadkowego lub niezgodnego z prawem zniszczenia, utraty, modyfikacji, nieuprawnionego ujawnienia lub nieuprawnionego dostępu do Danych przesyłanych, przechowywanych lub w inny sposób przetwarzanych. Opis środków technicznych i organizacyjnych stanowi załącznik nr 1 do niniejszej Umowy.
3. Do przetwarzania Danych Przetwarzający dopuści jedynie osoby, które:
  - 1) zostały przeszkolone przez Przetwarzającego z tematyki ochrony danych osobowych;
  - 2) posiadają indywidualne upoważnienia do przetwarzania Danych nadane przez Przetwarzającego;
  - 3) zobowiązały się w formie pisemnej do przestrzegania zasad ochrony danych osobowych, w tym do bezterminowego zachowania poufności treści Danych, jak również sposobów ich zabezpieczania, oraz oświadczyły, iż znają obowiązujące przepisy prawa.

### § 4

#### Obowiązki Przetwarzającego

1. Przetwarzający zobowiązuje się do przetwarzania Danych wyłącznie w celu i w zakresie określonym Umową Powierzenia.
2. Przetwarzający będzie prowadził ewidencję osób upoważnionych do przetwarzania Danych, w tym mających dostęp do systemów informatycznych, w których przetwarzane są Dane.
3. Przetwarzający zobowiązuje się nie ujawniać osobom nieupoważnionym informacji o Danych, zwłaszcza o środkach ochrony i zabezpieczeniach stosowanych w odniesieniu do Danych przez niego lub Politechnikę.
4. W razie potrzeby Politechnika może wydać Przetwarzającemu szczegółowe zalecenia dotyczące przetwarzania Danych zgodnie z Umową Powierzenia, zwłaszcza dotyczące zabezpieczenia Danych,



- a Przetwarzający zobowiązany jest niezwłocznie zastosować się do zaleceń Politechniki.
5. W miarę możliwości Przetwarzający udzieli pomocy Politechnice w zakresie niezbędnym do odpowiadania na żądania osoby, której dane dotyczą, oraz wywiązywania się z obowiązków określonych w art. 32-36 Rozporządzenia.
  6. Przetwarzający zobowiązuje się do:
    - 1) udzielenia Politechnice, na każde jego żądanie, wszelkich informacji niezbędnych do wykazania spełnienia obowiązków Przetwarzającego wynikających z Aktów Prawnych, w terminie do 7 (siedmiu) dni od dnia przyjęcia żądania;
    - 2) niezwłocznego, skutecznego poinformowania Politechniki o:
      - a) każdym przypadku naruszenia ochrony Danych, tj. wszelkich sytuacjach stanowiących naruszenie Aktów Prawnych lub Umowy Powierzenia, zwłaszcza mogących skutkować odpowiedzialnością Politechniki lub Przetwarzającego na podstawie Aktów Prawnych (w tym o naruszeniu tajemnicy Danych lub ich niewłaściwego wykorzystania), nie później jednak niż w ciągu 24 godzin od stwierdzenia danego zdarzenia. Powiadomienie powinno być dokonane drogą elektroniczną na następujące adresy e-mail: [iod@tu.kielce.pl](mailto:iod@tu.kielce.pl); i opisywać charakter naruszenia oraz kategorie danych, których naruszenie dotyczy,
      - b) każdym prawnie umocowanym żądaniu udostępnienia Danych właściwemu organowi publicznemu,
      - c) każdym żądaniu otrzymanym bezpośrednio od osoby, której dane przetwarza, w zakresie przetwarzania jej Danych, powstrzymując się jednocześnie od odpowiedzi na żądanie, chyba że zostanie do tego upoważniony przez Politechnikę,
      - d) jakimkolwiek postępowaniu, w szczególności administracyjnym lub sądowym, dotyczącym przetwarzania Danych,
      - e) jakiegokolwiek decyzji administracyjnej lub orzeczeniu dotyczącym przetwarzania Danych, skierowanych do Przetwarzającego, a także o wszelkich planowanych, o ile są wiadome, lub realizowanych kontrolach i inspekcjach dotyczących przetwarzania Danych, w szczególności prowadzonych przez Prezesa Urzędu Ochrony Danych Osobowych.
  7. Przetwarzający umożliwi upoważnionym pracownikom Politechniki dokonanie w godzinach pracy Przetwarzającego sprawdzenia w formie audytu (inspekcji) stanu ochrony i bezpieczeństwa Danych, pod kątem zgodności przetwarzania z Aktami Prawnymi oraz postanowieniami Umowy Powierzenia.
  8. Przetwarzający ma obowiązek współdziałać z pracownikami Politechniki w czynnościach sprawdzających, o których mowa w ust. 7.
  9. Przetwarzający udostępnia Politechnice wszelkie informacje niezbędne do wykazania spełnienia obowiązków określonych w art. 28 Rozporządzenia.
  10. Przetwarzający zobowiązuje się poinformować swoich pracowników o obowiązkach wynikających z Aktów Prawnych oraz z Umowy Powierzenia.

## § 5

### Powierzenie wielopoziomowe

1. Przetwarzający może powierzyć Dane do dalszego przetwarzania innemu podmiotowi przetwarzającemu tylko po uzyskaniu uprzedniej pisemnej zgody Politechniki.
2. Podwykonawca Przetwarzającego musi spełniać te same gwarancje i obowiązki, jakie zostały nałożone na Przetwarzającego w celu wykonania Umowy Powierzenia.
3. Przetwarzający ponosi pełną odpowiedzialność wobec Politechniki za niewywiązanie się z obowiązków spoczywających na podwykonawcy.
4. Przekazanie powierzonych Danych do państwa trzeciego lub organizacji międzynarodowej może nastąpić tylko na pisemne polecenie Politechniki. W przypadku posiadania takiego obowiązku prawnego przez Przetwarzającego, Przetwarzający powiadamia o tym Politechnikę przed rozpoczęciem przetwarzania.





## § 6

### Obowiązki i prawa Politechniki

1. Politechnika zobowiązuje się poinformować Przetwarzającego o zamiarze przeprowadzenia audytu lub inspekcji w formie pisemnej (dozwolona wersja elektroniczna) na przynajmniej 7 (siedem) dni roboczych przed planowanym terminem takiego sprawdzenia. Politechnika dołoży starań, aby czynności wykonywane w ramach audytu lub inspekcji nie zakłócały działalności Przetwarzającego.
2. Przedstawiciele Politechniki są uprawnieni do wstępu do pomieszczeń, w których przetwarzane są Dane oraz żądania od Przetwarzającego udzielania informacji dotyczących przebiegu przetwarzania Danych.
3. Na zakończenie kontroli, o których mowa w ust. 1, przedstawiciel Politechniki sporządza protokół w 2 egzemplarzach, który podpisują przedstawiciele obu Stron. Przetwarzający może wnieść zastrzeżenia do protokołu w ciągu 5 dni roboczych od daty jego podpisania przez Strony. Przetwarzający zobowiązuje się dostosować do zaleceń pokontrolnych mających na celu usunięcie uchybień i poprawę bezpieczeństwa przetwarzania Danych w terminie wyznaczonym przez Politechnikę.

## § 7

### Odpowiedzialność Przetwarzającego

1. Przetwarzający ponosi pełną odpowiedzialność za szkodę Politechniki lub innych podmiotów i osób powstałą w wyniku przetwarzania Danych:
  - a) niezgodnie z Rozporządzeniem lub Aktami Prawa w zakresie dotyczącym Przetwarzającego, lub
  - b) niezgodnie z Umową Powierzenia, lub
  - c) bez zgodnego z prawem polecenia Politechniki albo wbrew takiemu poleceniu.
2. W zakresie, w jakim zgodnie z Rozporządzeniem za szkodę osoby, której dane dotyczą, odpowiadają Politechnika i Przetwarzający, ich odpowiedzialność wobec tej osoby jest solidarna.

## § 8

### Okres obowiązywania Umowy Powierzenia i warunki zakończenia współpracy

1. Umowa Powierzenia zostaje zawarta na czas zawarcia umowy na **Usługę szkolenia z zakresu Zaawansowany Python, Analizy danych w Pythonie, Analizy danych niestrukturalnych w Pythonie - w ramach projektu pn. „Dostosowanie kształcenia w Politechnice Świętokrzyskiej do potrzeb współczesnej gospodarki” w ramach programu Fundusze Europejskie dla Rozwoju Społecznego 2021-2027, współfinansowanego ze środków Europejskiego Funduszu Społecznego Plus, nr umowy FERS.01.05-IP.08-0234/23-00 część ..... z dn. ....**
2. Politechnika ma prawo rozwiązać Umowę Powierzenia bez zachowania terminu wypowiedzenia, jeżeli:
  - 1) Przetwarzający wykorzystał Dane w sposób niezgodny z Umową Powierzenia, w szczególności udostępnił Dane osobom nieupoważnionym,
  - 2) Przetwarzający powierzył przetwarzanie Danych podwykonawcy bez uprzedniej zgody Politechniki lub nie poinformował Politechniki o przekazywaniu Danych do państwa trzeciego lub organizacji międzynarodowej,
  - 3) w wyniku kontroli przeprowadzonej przez uprawniony organ zostało stwierdzone, że Przetwarzający przetwarza Dane z naruszeniem Aktów Prawnych i Przetwarzający nie zaprzestał niewłaściwego przetwarzania Danych,
  - 4) Politechnika stwierdziła nieprawidłowości w przetwarzaniu Danych lub naruszenie Umowy Powierzenia, a Przetwarzający w wyznaczonym przez Politechnikę terminie nie usunął uchybień,
  - 5) Przetwarzający zawiadomi o swojej niezdolności do dalszego wykonywania Umowy Powierzenia, a w szczególności o niespełnianiu wymagań określonych w § 3.
3. Rozwiązanie Umowy Powierzenia przez Politechnikę jest równoznaczne z wypowiedzeniem Umowy



Głównej na warunkach w niej przewidzianych.

4. Po wygaśnięciu lub wypowiedzeniu Umowy Powierzenia, Przetwarzający niezwłocznie zwróci Politechnice wszelkie materiały lub nośniki z Danymi, które pozostają w dyspozycji jego i podwykonawców oraz podejmie stosowne działania, mające na celu wyeliminowanie możliwości dalszego przetwarzania Danych, i usunie Dane w sposób uniemożliwiający ich odtworzenie z wszelkich posiadanych przez siebie i podwykonawców nośników informacji (w tym również z kopii zapasowych), z zastrzeżeniem ust. 5.
5. W przypadku, gdy prawo Unii lub prawo państwa członkowskiego nakazują Przetwarzającemu lub podwykonawcy przechowywanie Danych przez okres wskazany w tych przepisach, Przetwarzający lub podwykonawca mają prawo przechowywać Dane wyłącznie w zakresie koniecznym do wykonania tego obowiązku prawnego.
6. Zwrot, o którym mowa w ust. 4, odbędzie się na podstawie sporządzonego przez Strony w dwóch jednobrzmiących egzemplarzach protokołu zwrotu, podpisanego przez ich upoważnionych przedstawicieli. W protokole odnotowuje się, czy, w jakim zakresie i przez jaki okres właściwe przepisy prawa nakazują Przetwarzającemu przechowywanie Danych.

## § 9

### Postanowienia końcowe

1. W sprawach nieuregulowanych Umową Powierzenia zastosowanie znajdują odpowiednie przepisy prawa powszechnie obowiązującego, w tym przepisy Kodeksu cywilnego oraz Rozporządzenia, a także inne przepisy dotyczące ochrony danych osobowych.
2. Wszelkie zmiany Umowy Powierzenia wymagają formy pisemnej pod rygorem nieważności.
3. Jeżeli jedno lub więcej postanowień Umowy Powierzenia będzie lub stanie się nieważne lub bezskuteczne, nie wpływa to na ważność lub skuteczność pozostałych postanowień Umowy Powierzenia. Po podjęciu wiedzy w przedmiocie nieważności jakichkolwiek postanowień Umowy Powierzenia, Strony niezwłocznie sporządzą pisemny aneks do Umowy Powierzenia, którym uchylą wadliwe postanowienia i w razie konieczności zastąpią je nowymi.
4. Wszystkie spory, nieporozumienia, czy roszczenia wynikłe lub powstałe w związku z wykonywaniem Umowy Powierzenia, Strony będą starały się rozwiązać polubownie. Gdy polubowne rozstrzygnięcie nie zostanie osiągnięte, wszelkie spory wynikające z Umowy Powierzenia będą rozstrzygane przez sąd powszechny właściwy miejscowo dla siedziby Politechniki.
5. Umowę Powierzenia sporządzono w dwóch jednobrzmiących egzemplarzach, po jednym dla każdej ze Stron.

.....  
POLITECHNIKA

.....  
PRZETWARZAJĄCY